



NORÐOYA SPARIKASSI

ÁRSRAPPORT 2010 ÁRSRAPPORT 2010 ÁRSRAPPORT 2010 ÁRSRAPPORT 2010 ÁRSRAPPORT 2010



*NORÐOYA SPARIKASSI*

Klaksvík Hovedafdeling:

Ósávegur 1

Postboks 149

FO-710 Klaksvík

Færøerne

Tel. +298 475000

Fax +298 476000

ns@ns.fo

www.ns.fo

Saltangará Afdeling:

Heiðavegur 21

FO-600 Saltangará

Tel. +298 475000

Fax +298 476012

Tórshavn Afdeling:

Hoyvíksvegur 67

FO-100 Tórshavn

Tel. +298 475000

Fax +298 476015



## Om sparekassen

---

### Sparekassen

Sparekassen er en selvejende institution. Hverken stiftere eller andre er medejere af sparekassen eller sparekassens overskud.

### Sparekassens overskud

Sparekassens overskud bliver - bortset fra den del, som anvendes til velgørende og almennyttige formål – tillagt sparekassens egenkapital, til sikring af den indskudte kapital.

### Sparekassen

Du er altid velkommen, og personalet er altid parat til at give dig vejledning og oplysninger angående finansielle spørgsmål.

## Indholdsfortegnelse

LEDELSESPÅTEGNING	6
DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING	7
LEDELSESBERETNING	8
REGNSKABSBERETNING	9
RISIKOFAKTORER OG RISIKOSTYRING	14
RESULTATOPGØRELSE	17
BALANCE - AKTIVER	18
BALANCE - PASSIVER	19
EGENKAPITALOPGØRELSE	20
NOTEFORTEGNELSE	21
NOTER - KAPITALDÆKNINGSOPGØRELSE	22
NOTER - ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS	23
NOTER - 5 ÅRS OVERSIGT	30
NOTER	31
BESTYRELSE - DIREKTION	42
REPRÆSENTANTSKAB	44

## Ledelsespåtegning

Vi har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2010 for Norðoya Sparikassi.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed herunder Finanstilsynets regnskabsbekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af sparekassens aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Endvidere er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for udviklingen i sparekassens aktiviteter og økonomiske forhold samt en beskrivelse af de væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer, som sparekassen kan påvirkes af.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Klaksvik, 13. april 2011.

### Direktion

Marner Mortensen

### Bestyrelse

John P. Danielsen  
formand

Jóannes Hansen  
næstformand

Finn Kjølbro

Erling Petersen

Jóhanna á Tjaldráfløtti

Kristian Martin Rasmussen

Julianna Thomsen

Guðrið Lava Olsen

Eyðun Nolsøe

## Den uafhængige revisors påtegning

Vi har revideret årsregnskabet for Norðoya Sparikassi for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010 omfattende resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter lov om finansiel virksomhed.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med gældende revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af sparekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 og af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010 i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed.

Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til lov om finansiel virksomhed gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Nykøbing Mors, 13. april 2011

Klaksvík, 13. april 2011

BDO

Numero Sp/f

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Jens Peter Egebjerg Hansen  
Statsautoriseret revisor

Símun Absalonsen  
Autoriseret revisor

# Ledelsesberetning 2010 for Nordøya Sparikassi

## Regnskabsberetning

### Hovedaktivitet

Sparekassens hovedaktivitet er at udbyde finansielle produkter til private kunder og erhvervs kunder over hele landet. Sparekassen ønsker at give sine kunder et bredt sortiment af finansielle produkter sammen med grundig, professionel rådgivning.

### Usikkerhed ved indregning og måling

De væsentligste usikkerheder ved indregning og måling knytter sig til nedskrivninger på udlån, hensættelser på garantier og andre forpligtelser, samt værdiansættelse af midlertidigt overtagne aktiver. Sparekassen arbejder fortsat med at forbedre og udvikle nye arbejdsprocesser til disse værdiansættelser, og sparekassen mener at usikkerheden er på et niveau der er forsvarligt i forhold til et retvisende billede af årsregnskabet.

### Usædvanlige forhold

Alle indlån i sparekassen var garanteret ifølge Bankpakke 1 frem til 30. september 2010, da statsgarantien udløb.

Som en del af sparekassens forberedelser til ændringerne efter 30. september 2010, udnyttede sparekassen muligheden i Bankpakke 2. Nordøya Sparikassi ansøgte om individuelt statsgaranti. Beløbet, som sparekassen ansøgte var 1 mia. kr., svarende til ca. halvdelen af sparekassens indlån.

Den 15. juni 2010 underskrev sparekassen aftale om individuelt statsgaranti, som gjorde at sparekassen frem til 31. december 2010 havde mulighed for at låne op til 1 mia. kr. med statsgaranti.

I følge denne aftale indgik sparekassen den 28. juni 2010 en låneaftale på 650 mio. kr.

Lånet udløber senest den 28. juni 2013, men kan blive indfriet før tid. Nordea Bank har stået for låneaftalen.

Med dette lån fik sparekassen mulighed for at refinansiere kortfristede lån, der falder til betaling, samtidig med at lånet sikrer sparekassens likviditet fremover.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold i 2010

Resultatet før skat blev i 2010 et underskud på 56 mio. kr. mod et underskud på 46,1 mio. kr. i 2009. Sparekassen er ikke tilfreds med resultatet. Resultatet er væsentligt påvirket af kursregulering af noterede aktier og investeringsejendomme, nedskrivninger på udlån og hensættelser på garantier. Dertil er resultatet for 2010 påvirket af usædvanlige omkostninger i forbindelse med bankpakker, direktørskifte samt konvertering af datacentral. Ses bort fra ovennævnte forhold, så er resultatet fra ordinær drift forbedret i 2010 og ligger på et højere niveau end i 2009. Sparekassen forventer at den positive udvikling i den ordinære drift fortsætter i 2011.

I årsrapporten for 2009 vurderede sparekassen at resultatet for 2010 ville ligge omkring 0 kr., og i halvårsrapporten for 1. halvår ændrede sparekassen vurderingen til et underskud på ca. 10 mio. kr. Baggrunden for dette var at man regnede med at nedgangen i den færøske økonomi var aftaget og at positive tegn var at se i erhvervslivet. Det blev også vurderet at det værste mht. finanskrisen var overstået og at den finansielle sektor var ved at få fodfæste.

Ultimo 2010 kunne sparekassen konstatere at disse vurderinger ikke holdt stik. Eik Bank kom under Finansiell Stabilitet og den færøske økonomi er stadig præget af usikkerhed. Det kan mærkes at Finanstilsynet har præciseret regnskabsreglerne i deres offentlige rapporter, som lægger op til mere forsigtig værdiansættelse og at kunder med økonomiske problemer skal identificeres og nedskrives hurtigere. Dette har sparekassen taget i betragtning og det kan ses i sparekassens årsregnskab.



Dette er tredje år i træk at sparekassens regnskab viser et underskud på grund af nedskrivninger. Hovedårsagen er den samme som givet i foregående årsrapporter: at sparekassen har været for risikovillig. Udlånene blev mere end fordoblede på nogle få år, og i 2006, da sparekassen åbnede afdelinger i hovedstatsområdet, voksede udlån med 35,5 %. Denne øgte risiko, sammen med uheldige investeringer, har gjort, at sparekassen nu må konstatere et samlet underskud de seneste tre år på 165 mio. kr.

Sparekassen må konstatere at strategien ikke har været rigtig, og at dette har været en dyrt købt erfaring. Dette taget i betragtning, er sparekassen blevet mere forsigtig med hensyn til hvor meget risiko sparekassen påtager sig.

## Regnskabsberetning

### Netto rente- og gebyrindtægter

Netto renteindtægter steg fra 62 mio. kr. i 2009 til 73 mio. kr. i 2010, eller med 11 mio. kr., svarende til en stigning på 18 %.

Sparekassen har konstateret faldende gebyr- og provisionsindtægter i 2010 på 2 mio. kr. i forhold til 2009, svarende til 30 %. Dette skyldes primært faldende aktivitet og derfor faldende indtægter fra fleste gebyrer.

Netto rente- og gebyrindtægter steg med 9 mio. kr. i 2010 i forhold til 2009, svarende til en stigning på 14 %.

### Kursregulering

Kursreguleringen viser i 2010 et underskud på 11,6 mio. kr. i forhold til underskud i 2009 på 6,3 mio. kr. Dette resultat stammer primært fra negativ kursregulering fra obligationer, aktier og investeringsejendomme.

Sparekassen har udelukkende noterede aktier, som ultimo har en bogført værdi på 31 mio. kr. Disse aktier havde i 2010 en negativ kursregulering på -7,3 mio. kr. Det største enestående fald stammer fra et aktieselskab som sparekassen er medejer af, der driver virksomhed med fast ejendom. Det er tale om faste ejendomme i hovedstaden, og er værdiansættelsen lavet ud fra netto lejeindtægter og et afkastkrav på henholdsvis 7 % og 8 % ud fra type af ejendom.

Investeringsejendomme er ejendomme som sparekassen har investeret i, som ikke er til eget brug. Ændringer i dagsværdien bliver bogført som kursregulering af investeringsejendomme. Sparekassen har kun en investeringsejendom, og den ligger i hovedstaden. Værdiansættelsen er lavet ud fra netto lejeindtægter og et afkastkrav på 8 %.

Sparekassen har i 2010 endnu en gang reduceret risikoen fra aktier og investeringsejendomme, og sparekassen har fortsat den politik at ville reducere markedsrisikoen, så den kommer ned på endnu et lavere niveau.

### Udgifter til personale og administration

Udgifter til personale og administration blev 63,6 mio. kr. i 2010 mod 51,4 mio. kr. i 2009, eller en stigning på 12,2 mio. kr. Denne post er sammensat af løn til direktion og personale samt almindelige driftsudgifter. Denne udgiftspost er for en stor del præget af usædvanlige udgifter.

Løn og vederlag til direktion steg fra 2,1 mio. kr. til 4,4 mio. kr., eller en stigning på 2,3 mio. kr. hvilket skyldes en fratrædelsesaftale, som blev indgået med forhenværende direktion på 2,5 mio. kr. i marts 2010. Gældende lønaftale til direktion er en fast bruttoløn på 1,9 mio. kr. om året.

Løn og pension til personale faldt fra 20,2 mio. kr. i 2009 til 19,9 mio. kr. i 2010, et fald på 0,3 mio. kr., eller 1,5 %. Udgifter til social sikring, det er udgifter til lønsumsafgift, ALS, fonde m.fl. steg med 1,4 % i 2010, hvilket skyldes en stigning i lønsumsafgift fra 5 % til 10 %. På grund af at pengeinstitutvirksomhed ikke er momsskyldigt, er i stedet pålagt pengeinstitutter at betale 10 % af alle udbetalte lønninger til den færøske stat.

Omkostninger til administration steg fra 26,6 mio. kr. i 2009 til 35,2 mio. kr. i 2010, svarende til en stigning på 8,6 mio. kr., som udelukkende stammer fra konverteringen af datacentral fra Elektron til SDC. Direkte omkostninger i forbindelse med konverteringen var lidt over 9 mio. kr. i 2010. Sparekassen ser denne investering som en udviklingsinvestering i edb området, og ifølge bekendtgørelse om finansiel rapportering for pengeinstitutter, kan sparekassen aktivere denne investering som immaterielt aktiv, i tilfælde af at afskrivningen kan holdes op mod en tilsvarende indtjening eller besparelse i fremtiden.

Det er en langsigtet strategisk investering, som vil give sparekassen mulighed for, på niveau med andre, at udbyde endnu flere og bedre produkter. Da sparekassen delvis vil være afhængig af tjenester fra Elektron de næste år, er det sparekassens vurdering at de samlede udgifter til edb vil ligge på et højere niveau i nogle år, set i forhold til før konverteringen. Med baggrund i disse vurderinger, har sparekassen valgt at udgiftsføre hele investeringen over driften i 2010. Derfor kommer afskrivninger fra denne investering ikke til at belaste sparekassens drift i fremtiden.

#### Af- og nedskrivninger af materielle aktiver

Af- og nedskrivninger af materielle aktiver er reduceret med 0,6 mio. kr. fra 4,6 mio. kr. i 2009 til 4 mio. kr. i 2010. Udover afskrivninger på driftsmidler, indeholder denne post afskrivninger af domicilejendomme, samt afskrivning af indretning af lejede lokaler. Sparekassen revurderer værdier på ejendomme i forhold til markedsleje med et afkastkrav på 7 %. En værdiændring på egne ejendomme, der ligger indenfor anskaffelsesværdien bliver også bogført under samme post.

#### Andre driftsudgifter

Her er kun tale om provisionsudgifter i forbindelse med Bankpakke I, som udløb 30. september 2010. Denne udgift var 5,2 mio. kr. i 2010 mod 7,3 mio. kr. året før, eller et fald på 2,1 mio. kr. Faldet skyldes at der i 2010 kun skal betales for 9 måneder, mod et helt år i 2009.

#### Af- og nedskrivninger på udlån og tilgodehavender

Af- og nedskrivninger på udlån og tilgodehavender steg fra 46,3 mio. kr. til 49,3 mio. kr., eller med 3 mio. kr. Hvilke forhold påvirker denne post, vil følgende blive redegjort for.

Nedskrivninger af udlån og hensættelser på garantier er blevet opgjort til netto 36,6 mio. kr. De seneste år har nedskrivninger primært stammet fra erhvervslån, men nu kan nedskrivninger på lån til private også ses i regnskabet. I 2010 stammer den større halvdel af nedskrivningerne fra private lån, mens den mindre halvdel stammer fra erhvervslån.

Værdireguleringer på aktiver som sparekassen har overtaget som panthaver i forbindelse med tvangsaktion eller konkurs, bliver bogført under denne post. Ultimo 2010 havde sparekassen overtagne aktiver for 13,8 mio. kr. Sparekassen arbejder målbevidst med at sælge disse aktiver, enten direkte eller gennem mægler. Værdiansættelsen af disse aktiver bliver sat til vurderet salgspris indenfor 6 måneder. Sparekassen har i 2010 nedskrevet disse aktiver med 3,7 mio. kr. Det er lykkedes sparekassen at sælge de fleste af disse aktiver i 1. kvartal 2011.

Hensættelser på forpligtelser mod Det Private Beredskab var 4 mio. kr. i 2010, og den samlede hensættelse er nu kommet op på 9,5 mio. kr. Disse forpligtelser opstod frem til 30. september 2010, da Bankpakke I udløb, og derfor har sparekassen ikke flere forpligtelser mod Det Private Beredskab. Sparekassen har afregnet disse forpligtelser i 1. kvartal 2011.

Andre hensættelser som sparekassen har bogført under denne post, er forpligtelser mod Garantifonden for Indskydere i forbindelse med at Amagerbanken i 2011 er kommet under Finansiell Stabilitet. Det samlede tab ved Amagerbankens konkurs er ikke endeligt opgjort, men sparekassen har i denne forbindelse afsat 3 mio. kr. i regnskabet for 2010.

En mindre del af denne post er konstaterede tab som ikke har været hensat på og indbetalte penge på lån, der ikke har været afskrevet på. I regnskabet for 2010 er dette en udgift på 2 mio. kr.

### Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder

Kursregulering af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder gav et underskud i 2010 på 88 tkr. mod et overskud på 485 tkr. i 2009. Sparekassen havde to datterselskaber i 2010, men da der ikke har været nogen aktivitet i selskaberne de seneste år, valgte sparekassen at slette selskaberne.

### Skat

I regnskabet for 2008 og 2009 har sparekassen aktiveret skat af underskud for i alt 16,2 mio. kr. Når underskuddet for 2010 er taget med, har sparekassen haft et samlet underskud på 165,3 mio. kr. Da sparekassen ikke regner med at det samlede overskud de næste 3-5 år vil svare til det akkumulerede skattemæssige underskud, har sparekassen valgt ikke at aktivere skat af underskud for 2010.

### Balance

Sparekassens balance steg med 227 mio. kr. fra 2.266 mio. kr. til 2.493 mio. kr., svarende til 10 %.

Udlån blev reduceret fra 1.838 mio. kr. i 2009 til 1.702 mio. kr. i 2010, hvilket svarer til 7,4 %. Forpligtelser udenfor balancen er omtrent det samme som året før eller 35,8 mio. kr.

Sparekassens indlån er i 2010 reduceret med 312,1 mio. kr. fra 1.893 mio. kr. til 1.580 mio. kr. Det svarer til 16,5 %. Indlån er reduceret i 2010 på grund af at sparekassen ikke har valgt at forlænge større højt forrentede aftaleindlån.

Sparekassen sigter mod en udlånsprocent, der ligger på 100 eller lavere.

### Likviditet

Sparekassen har god likviditet. Overdækningen i forhold til det lovmæssige krav var ved ultimo 218 % i forhold til 102 % ultimo 2009.

Ligesom andre pengeinstitutter, har Norðoya Sparikassi forberedt sig til 30. september 2010 da statsgarantien for alle indlån ifølge Bankpakke I udløb. Den 28. juni 2010 tog sparekassen ifølge denne aftale lån på 650 mio. kr. Lånet falder til betaling senest 28. juni 2013, men kan udbetales før tid.

### Tilsynsdiamanten

Finanstilsynet lancerede juni 2010 den såkaldte tilsynsdiamant, der angiver fem pejlemærker for pengeinstitutvirksomhed med forhøjet risiko. Nedenfor følger en kort redegørelse for hvordan sparekassens risiko ligger i forhold til disse pejlemærker.

Sparekassen har generelt en god placering i forhold til disse pejlemærker:

- Summen af store engagementer (skal være under 125 % af basiskapitalen): Summen af store engagementer i sparekassen er ultimo 98,8 % af basiskapitalen.
- Udlånsvækst (skal være mindre end 20 % om året): Sparekassens udlån blevet reduceret i 2010.
- Ejendomseksponering (skal være mindre end 25 % af de samlede udlån): Sparekassens udlån til fast ejendom var ultimo 2010 6 % af samlede udlån.
- Stabil funding (udlån/arbejdende kapital fratrukket obligationer med en restløbetid under 1 år. Skal være mindre end 1): Sparekassens funding værdi var ultimo 2010 opgjort til 0,7.
- Likviditetsoverdækning (skal være større end 50 %): Sparekassens likviditetsoverdækning ultimo 2010 blev opgjort til 218 %.

### Solvens og kapital

Sparekassens basiskapital er efter fradrag af underskud i 2010, 216 mio. kr.

Sparekassens solvens var ultimo 2010 15,2 % mod 16,3 % ultimo 2009. For at sikre kapitalgrundlaget bedre valgte sparekassen i 2009 at optage et kapitalindskud fra staten som efterstillet kapitalindskud på 50 mio. kr.

Udover at opføre den lovmæssige solvens skal sparekassen også opføre et individuelt solvensbehov, som ved ultimo blev opgjort til 10,3 %. Forskellen mellem solvens og solvensbehov er 4,9 %, hvilket svarer til en solvensoverdækning på 47,6 %. Dette er en værdi som tit bliver brugt til at vurdere et pengeinstituts modstandsdygtighed mod tab.

Sparekassen vurderer løbende basis for denne opgørelse, herunder forretningsgang og metoder for udarbejdelse af opgørelsen samt de betingelser, der stilles for opgørelsen. Dette er beskrevet i afsnittet om risikofaktorer og risikostyring.

Med dette som baggrund, vurderer sparekassens ledelse at sparekassens solvens er tilfredsstillende til at dække den risiko sparekassens aktiviteter kan medføre.

## Sparekassens deltagelse i Bankpakke I og II

### Bankpakke I

Den danske stat har med Bankpakke I ydet en garanti for alle indlån og krav mod de pengeinstitutter som deltager i bankpakken. Norðoya Sparikassi besluttede at deltage i denne garantiordning, som var gældende fra 30.09.2008 til 30.09.2010. Bankpakken administreres af Det Private Beredskab. Sparekassen har i 2009 betalt i alt 7,1 mio. kr. og i 2010 5,2 mio. kr., eller i alt 12,3 mio. kr. i garantiprovision til Det Private Beredskab.

Udover denne garantiprovision har sparekassen forpligtet sig til at påtage sig sin andel af den sikkerhed, som Det Private Beredskab har ydet Finansiell Stabilitet A/S på to gange 10 mia.kr. eller i alt 20 mia.kr., til dækning af eventuelt underskud i Finansiell Stabilitet A/S. Sparekassens andel af denne garanti blev i alt 9,5 mio. kr.

På grund af dette har sparekassen hensat den andel som tilfalder sparekassen, det vil sige 5,5 mio. kr. i 2009 og 4 mio. kr. i 2010, 9,5 mio. kr. i alt som er betalt til Det Private Beredskab 1. kvartal i 2011.

I 2010 har Bankpakke I, i alt påvirket sparekassens resultatopgørelse med disse beløb:

Garantiprovision til Det Private Beredskab	5,2 mio. kr.
Hensættelse til underskudsdekning i Finansiell Stabilitet	4,0 mio. kr.
I alt	9,2 mio. kr.

### Bankpakke II

Bankpakke II gav alle pengeinstitutter, som opfyldte solvenskravet, mulighed at anmode staten om lån, som blev klassificeret som hybrid kernekapital. Derudover blev der åbnet mulighed for at anmode om individuelt statsgaranti i forbindelse med 3 års garanti, med ansøgningsfrist den 31. december 2010. Formålet med denne sikkerhed var at sikre en passende overgang når Bankpakke I udløb.

Norðoya Sparikassi valgte i 2009 at anmode lån fra den danske stat, og i denne forbindelse blev der ydet lån under Bankpakke II til et beløb på 50,7 mio. kr. Renten er fast i aftaleperioden og er sat til 10,73 %. Beløbet indgår som hybrid kernekapital under regnskabsposten "Efterstillet kapitalindskud".

Den 15. juni underskrev sparekassen en aftale om individuelt statsgaranti ifølge Bankpakke II, som gjorde at sparekassen frem til 31. december 2010 havde mulighed for at låne op til 1 mia. kr. med statsgaranti.

I følge denne aftale indgik sparekassen den 28. juni 2010 en låneaftale på 650 mio. kr. Lånet udløber senest den 28. juni 2013, men kan blive indfriet før tid. Nordea Bank har stået for låneaftalen.

### Afviklingsberedskabet

Pengeinstitutter skal ifølge lov nr. 721 fra 25. juni 2010 etablere afviklingsberedskab.

Sparekassen har i forbindelse med dette udarbejdet forretningsgange til sikring af overholdelse af de særlige krav, der følger af den nye bekendtgørelse om afviklingsberedskab. Dette er sket i samarbejde med sparekassens datacentral SDC, for at sparekassen kan leve op til kravene i bekendtgørelsen.

### Revisionsudvalg

Bekendtgørelsen om revisionsudvalg, som er gældende for danske pengeinstitutter, er ikke gældende for Færøerne. Sparekassen har dog på eget initiativ valgt at sætte et uformelt revisionsudvalg som arbejder ifølge den danske bekendtgørelse.

Sparekassens bestyrelse har valgt et selvstændigt revisionsudvalg med tre medlemmer. Disse er:

John P. Danielsen, Jóannes Hansen og Erling Petersen.

Bestyrelsen har indstillet John P. Danielsen som den regnskabskyndige i revisionsudvalget ifølge bestemmelse i bekendtgørelsen.

Sparekassens bestyrelse har godkendt revisionsudvalgets forretningsorden og arbejdsplan.

Udvalgets opgaver omfatter blandt andet overvågning af:

- regnskabsafslæggelsesprocessen
- om pengeinstituttets interne kontrolsystem, eventuelle interne revision og risikostyringssystemer fungerer effektivt
- revisionen

Revisionsudvalget mødes mindst 3 gange om året og indstiller til bestyrelsen.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Amagerbanken A/S blev den 6. februar 2011 overdraget til Finansiell Stabilitet. Sparekassen havde intet mellemværende med Amagerbanken, men sparekassen hæfter, i lighed med de øvrige danske pengeinstitutter for det tab, som Indskydergarantifonden må imødesee i forbindelse med Amagerbankens konkurs. Sparekassen har hensat 3 mio. kr. til denne hæftelse i regnskabet for 2010.

I 1. kvartal 2011 har sparekassen arbejdet med salg af noterede aktier. En aftale er blevet lavet, som regnes med at blive afsluttet i maj måned. Denne aftale vil reducere sparekassens risiko, samtidig med at den giver sparekassen en gevinst. Dette er ikke taget med i regnskabet for 2010.

Der er ikke indtruffet begivenheder eller omstændigheder efter balancedagen, som har væsentlig indflydelse på vurderingen af sparekassens regnskab for 2010.

### Vurdering af 2011

Det er vores vurdering, at udsigten for overskud af ordinær drift i 2011 er bedre end de to forudgående år. Ses bort fra kursregulering og nedskrivning på udlån, bliver tale om et overskud på 15-20 mio. kr. Sparekassen har 1. kvartal 2011 solgt noterede aktier med et pænt overskud, dette sammen med resultatet fra ordinær drift, gør at sparekassen er tilfreds med resultatet for 1. kvartal 2011.

Hvis det går som planlagt, vil sparekassen tilbagebetale det statsgaranterede lån før tid. Efter planen bliver obligationslånet med statsgaranti tilbagebetalt med 200 mio. kr. i 2011.

## Risikofaktorer og risikostyring

### Risikofaktorer og risikostyring

Sparekassens bestyrelse har ansvaret for, at sparekassen har en velfungerende risikostyring, herunder at alle risici af betydning kan spores, og at systemer til risikostyring er etablerede. Derudover skal en risikopolitik og risikorammer fastlægges.

Risikorapport angående de mest betydningsfulde områder er en del af den regelmæssige rapportering til bestyrelsen. Det påligger direktionen at sikre, at tilfredsstillende interne forretningsgange findes i forbindelse med måling og styring af risici. I sparekassen er der funktionsadskillelse mellem de enheder der ekspederer og udfører kontrol.

Drift af pengeinstitut betyder bl.a. at man påtager sig særlige risici som fx kreditrisici, markedsrisici, likviditetsrisici og operationelle risici. Disse risici, som er beskrevet nedenfor, beskriver sparekassens daglige overvågning af sin virksomhed, idet sparekassens politik er bl.a. at begrænse de tab som delvis skyldes uventet udvikling på finansmarkedet.

Andre risikofaktorer udover de omtalte kan også forekomme, og have indflydelse for sparekassens videre drift og udvikling, men sparekassens ledelse har vurderet, at de beskrevne risici er de mest betydningsfulde. Formålet med disse oplysninger om risici og risikostyring er at yde dem, der har interesse i sparekassen, bedre muligheder at vurdere risikoprofil og kapitalbehov.

### Kreditrisici

Kreditrisiko betyder, at der er risiko for tab idet debitor ikke tilbagebetaler lån og kreditter, når disse forfalder til betaling. Det samme gælder indfrielse af garantier.

Sparekassen understreger i sin kreditpolitik og i sin kreditstyring, at hverken individuelle tab eller samlede tab indenfor bestemte erhvervsområder, bør blive så store, at disse til sidst kan have alvorlige konsekvenser for sparekassens solvens. Derfor har sparekassen de sidste år systematisk arbejdet med at begrænse kreditrisici, både overordnet og især indenfor fiskeindustrien, som er et risikofyldt erhvervsområde. Sparekassens kreditrisici i fiskerindustrien er reduceret betydeligt.

Siden 2005 har sparekassen systematisk foretaget en geografisk spredning af sin virksomhed. Kunderne omfatter nu hele det færøske centralområde. Før har sparekassen kun i begrænset omfang arbejdet udenfor Nordøerne og Leirvik. I dag er der en pæn spredning. Derfor var der stor vækst i udlån og indlån i perioden 2005-2007. Efter at sparekassen i 2007 opnåede en passende størrelse, har målet ikke været en kraftig stigning, men begrænsning i risici, og dette er konstateret i kreditpolitikken, som senest blev ajourført i december 2010.

Kreditpolitikken behandler også store engagementer, hvor man har besluttet, at sparekassen skal foretage væsentlig reduktion af de engagementer, som er større end 10 % af sparekassens basiskapital. Med eksisterende basiskapital svarer dette til 21,6 mio. kr. Flere indbyrdes forbundne kunder betragtes som et engagement i henhold til bekendtgørelse om store engagementer. Disse engagementer udgjorde ultimo 2010 i alt 98,8 % af sparekassens basiskapital, eller 213 mio. kr. Med de planer og strategier som foreligger for hvert enkelt engagement regner vi med, at de engagementer, som er større end 10 % af sparekassens egenkapital vil blive reduceret i 2011.

Sparekassens nedskrivninger har været store de 3 foregående år. Det omfatter primært nedskrivning på kreditter til fiskeindustrien, men andre erhverv er også omfattet, som for eksempel handel og service. I 2010 er der blevet nedskrevet betydeligt på private lån.

### Kreditbehandling

Sparekassens kreditfunktion er blevet styrket i 2010. Kreditfunktionens arbejde er at gennemgå alle betydningsfulde engagementer minimum engang om året. Gennemgangen omfatter beskrivelse af kundens betalingsevne og finansielle stilling. På baggrund af denne undersøgelse forsynes de enkelte engagementer med en karakter jf. finanstilsynets karakterskala. Karakteroversigten er ledelsens værktøj for at opnå en helhedsvurdering af kundernes bonitet. Kreditfunktionen skal samtidig sikre,

at målsætninger og politikker i kreditpolitikken overholdes, herunder bl.a. at der frigøres nødvendige arbejdsressourcer til behandling af nødlidende engagementer for at begrænse tabsrisiko. Kreditrapporter skal regelmæssigt afleveres til sparekassens bestyrelse. Formålet med dette er, at bestyrelsen har et nødvendigt værktøj for at kunne lokalisere og styre sparekassens kreditpolitik.

Minimum hvert kvartal vurderer sparekassen nedskrivningsbehovet for individuelle udlån og gruppenedskrivninger for ensartede udlån. Samtidig vurderes kvartalsvis om der er behov for hensættelse på garantirisici. Gruppevis nedskrivninger beregnes efter en model, som er udviklet af Lokale Pengeinstitutter. Lokale Pengeinstitutter er en sammenslutning af pengeinstitutter i Danmark og på Færøerne, som sparekassen er medlem af.

#### Markedsrisici

Markedsrisici er den risiko som er forbundet med, at markedsværdien af sparekassens aktiver og passiver påvirkes af ændringer i markedet. Markedsrisiko omfatter rente-, valuta- og aktierisiko.

#### Renterisici

Renterisici er den risiko som sparekassen har i forbindelse med renteændringer på kapitalmarkedet. Det beløb, som er oplyst i regnskabet som renterisiko, er det kurstab som sparekassen får, hvis renteniveauet stiger 1 %.

Sparekassen har fortsat lav renterisiko. Ultimo 2010 var sparekassens renterisiko 13 mio. kr. Det svarer til 6,1 % af basis-kapitalen.

#### Aktierisici

Aktierisiko er risiko i forbindelse med ændringer i aktiekurser.

Aktieinvesteringer omfatter børsnoterede aktier, unoterede aktier og kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder. Sparekassen besidder ikke børsnoterede aktier. I noterne er oplyst hvilke tilknyttede og associerede virksomheder der er omfattet. Der er også en redegørelse om anvendt regnskabspraksis. Dagsværdien af kapitalandele er forbundet med udviklingen og forventninger for disse virksomheder.

#### Valutarisici

Valutarisiko er risiko i forbindelse med ændringer i valutakurser.

Sparekassen har valutarisiko i forbindelse med beholdning af kontant valuta. Sparekassen har altid en passende mængde af forskellige valutaer i forbindelse med kontanthandel med kunder. Sparekassen har ikke anden beholdning eller forpligtelser i fremmed valuta.

Sparekassens valutarisiko ultimo 2010 er 0.

#### Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko er risikoen for, at sparekassen ikke er i stand til at overholde sine betalingsforpligtelser på grund af manglende likviditet.

Samtidig omfatter risikoen tab ved at anskaffelse af likviditet kan blive mere omkostningskrævende end forventet. I likviditetsstyringen lægger sparekassen vægt på, at sikre en god likviditet, både i forhold til kortfristede og langfristede forpligtelser, og at finansieringsomkostninger er på et rimeligt niveau.

Loven stiller minimumskrav til likviditet. Sparekassen pålægger sig selv et internt krav til likviditet, som er væsentligt højere end minimumskravet. Ultimo 2010 var overdækningen i forhold til minimumskravet 218 %.

Sparekassen følger nøje udviklingen i likviditeten, for at kunne iværksætte nødvendige tiltag, hvis uventede ændringer skulle indtræffe.

Alle indlån i sparekassen er omfattet af Indskydergarantifondens garanti. Garantien er 100.000 EUR, eller ca. 744.000 kr. pr. indskyder, samtidig med at andre særlige indlån er dækkede helt. I 2010 indgik sparekassen et obligationslån på 650 mio. kr. med statsgaranti. Løbetiden er 3 år, med mulighed for helt, eller delvis at tilbagebetale før tid. Lånet skal garantere sparekassens likviditet med nuværende udlåns niveau.

#### Operationelle risici

Dette er tabsrisiko som opstår på grund af direkte eller indirekte mangel eller fejl i interne forretningsgange, menneskelige fejl, fejl i systemer eller begivenheder udefra. Renomme er også en operationel risikofaktor.

Sparekassen styrer denne risiko med forretningsgange og internt kontrol. Forretningsgange bliver regelmæssigt evalueret og ændret efter behov. Sparekassen har sat de nødvendige ressourcer til kontrol, og kontrolopgaverne udføres af ansatte, som organisatorisk ikke er forbundet med dem, der ekspederer.



## Resultatopgørelse

Note		2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
4	Renteindtægter	127.199	137.524
5	Renteudgifter	53.964	75.565
	<b>Netto renteindtægter</b>	<b>73.235</b>	<b>61.959</b>
	Udbytte af aktier mv.	47	123
6	Gebyrer og provisionsindtægter	4.535	6.520
	Afgivne gebyrer og provisionsudgifter	864	987
	<b>Netto rente- og gebyrindtægter</b>	<b>76.953</b>	<b>67.615</b>
7	Kursregulering	-11.574	-6.299
	Andre driftsindtægter	785	1.707
8	Udgifter til personale og administration	63.564	51.443
9	Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	3.986	4.571
10	Andre driftsudgifter	5.205	7.294
11	Nedskrivning på udlån, tilgodehavender mv.	49.306	46.341
	Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	-88	485
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-55.985</b>	<b>-46.141</b>
12	Skat	0	-8.156
	<b>Årets resultat</b>	<b>-55.985</b>	<b>-37.985</b>

## Balance 31. december

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>Aktiver</b>		
	Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker	311.763 40.396
13	Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	36.653 54.141
14	Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris	1.702.258 1.837.592
15	Obligationer til dagsværdi	74.959 203.113
	Obligationer til amortiseret kostpris	246.149 0
16	Aktier m.v.	30.988 41.971
17	Kapitalandele i associerede virksomheder	1.008 987
18	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	0 1.085
19	Grunde og bygninger i alt	38.742 41.560
	Investeringsejendomme	17.069 19.644
	Domicilejendomme	21.673 21.916
	Øvrige materielle aktiver	14.915 18.414
20	Udskudte skatteaktiver	16.202 16.202
	Aktiver i midlertidig besiddelse	13.771 9.001
21	Andre aktiver	5.668 1.922
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>2.493.076 2.266.384</b>

## Balance 31. december

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK	
<b>Passiver</b>			
<b>Gæld</b>			
22	Gæld til kreditinstitutter og centralbanker	76	65.000
23	Indlån og anden gæld	1.580.707	1.892.799
24	Udstedte obligationer	649.513	0
	Andre passiver	14.820	11.241
	Periodeafgrænsningsposter	126	0
	<b>Gæld i alt</b>	<b>2.245.242</b>	<b>1.969.040</b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser	2.474	2.548
	Hensættelser til tab på garantier	13.328	1.396
	Andre hensatte forpligtelser	0	5.535
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>15.802</b>	<b>9.479</b>
25	<b>Efterstillede kapitalindskud</b>	<b>50.094</b>	<b>49.814</b>
<b>Egenkapital</b>			
26	Garantikapital	6.635	6.763
	Overført overskud eller underskud primo	231.288	269.273
	Årets overskud eller underskud	-55.985	-37.985
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>181.938</b>	<b>238.051</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>2.493.076</b>	<b>2.266.384</b>

## Egenkapitaloppgørelse

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>Kapitalposter</b>		
Garantikapital primo	6.673	7.066
Tilgang i året	0	8
Afgang i året	128	311
<b>Garantikapital ultimo</b>	<b>6.635</b>	<b>6.763</b>
Gavefond primo	0	1.000
Anvendt i året	0	1.000
<b>Gavefond ultimo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Opskrivningshenlæggelser	0	6.252
Tilbageførte opskrivningshenlæggelser	0	6.252
<b>Opskrivninger ultimo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Overført overskud primo	231.288	274.739
Regulering primo	0	-12.718
Overført fra gavefonden, netto	0	1.000
Tilbageførte opskrivninger	0	6.252
Overført fra årets resultat	-55.985	-37.985
<b>Overført overskud ultimo</b>	<b>175.303</b>	<b>231.288</b>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>181.938</b>	<b>238.051</b>

## Notefortegnelse

Note		Side
1	KAPITALDÆKNINGSOPGØRELSE	22
2	ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS	23
3	5 ÅRS HOVED- OG NØGLETAL	30
<b>NOTER TIL RESULTATOPGØRELSEN</b>		
4	RENTEINDTÆGTER	31
5	RENTEUDGIFTER	31
6	GEBYRER OG PROVISIONSINDTÆGTER	31
7	KURSREGULERINGER	31
8	UDGIFTER TIL PERSONALE OG ADMINISTRATION	31
9	AF- OG NEDSKRIVNINGER PÅ MATERIELLE AKTIVER	32
10	ANDRE DRIFTSUDGIFTER	32
11	NEDSKRIVNING PÅ UDLÅN, TILGODEHAVENDER MV.	32
12	SKAT	33
<b>NOTER TIL BALANCEN</b>		
13	TILGODEHAVENDER HOS KREDITINSTITUTTER	34
14	UDLÅN	34
15	OBLIGATIONER TIL DAGSVÆRDI	34
16	AKTIER M.V.	34
17	KAPITALANDELE I ASSOCIEREDE VIRKSOMHEDER	34
18	KAPITALANDELE I TILKNYTTED E VIRKSOMHEDER	35
19	GRUNDE OG BYGNINGER	36
20	UDSKUDE SKATTEAKTIVER	36
21	ANDRE AKTIVER	36
22	GÆLD TIL KREDITINSTITUTTER OG CENTRALBANKE	36
23	INDLÅN	37
24	UDSTEDTE OBLIGATIONER	37
25	EFTERSTILLEDE KAPITALINDSKUD	37
26	GARANTIKAPITAL	37
27	ANDRE FORPLIGTELSE R	37
28	AKTIVER STILLET TIL SIKKERHED	38
29	EJERFORHOLD	38
30	NÆRTSTÅENDE PARTER	38
31	BESTYRELSEN OG DIREKTION	38
<b>NOTER ØVRIGE OPLYSNINGER</b>		
32	KREDITRISIKO	39
33	MARKEDSRISIKO	40
34	RENTERISIKO	40

## Noter

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
1 Kapitaldækningsopgørelse		
Egenkapital	181.938	238.051
Udskudte skatteaktiver	-16.202	-16.202
Hybrid kernekapital	50.094	49.814
<b>Kernekapital, efter fradrag</b>	<b>215.830</b>	<b>271.663</b>
Egenkapital	181.938	238.051
Udskudte skatteaktiver	-16.202	-16.202
Hybrid kernekapital	50.094	49.814
<b>Basiskapital før fradrag</b>	<b>215.830</b>	<b>271.663</b>
<b>Basiskapital efter fradrag</b>	<b>215.830</b>	<b>271.663</b>
Vægtede aktiver udenfor handelsbeholdning	1.296.195	1.613.769
Vægtede poster med markedsrisiko	675	58.241
Vægtede poster med operationel risiko	125.044	0
Gruppevis nedskrivninger	-3.046	-2.396
<b>Vægtede poster i alt</b>	<b>1.418.868</b>	<b>1.669.614</b>
Virksomhedens kapitalkrav i medfør af § 124, stk. 2	113.509	133.569
Solvensprocent	15,2 %	16,3 %
Kernekapital efter fradrag i procent af vægtede poster	15,2 %	16,3 %

Note

## 2 ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter og fondsmæglerselskaber m.fl.

### Generelt om indregning og måling

Alle indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, og alle omkostninger indregnes i samme takt, som de vedrører regnskabsåret. Dog indregnes visse poster direkte på egenkapitalen med tillæg eller fradrag af den skattemæssige effekt.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde sparekassen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå sparekassen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Køb af finansielle aktiver indregnes i balancen på afregningsdatoen. Ligeledes ophører solgte finansielle aktiver med at være indregnet i balancen på afregningsdatoen.

Finansielle forpligtelser ophører med at være indregnet i balancen, når forpligtelsen er ophørt gennem opfyldelse, annullering eller udløb.

Ved indregning og måling af aktiver og forpligtelser tages hensyn til oplysninger, der fremkommer efter balancedagen, men inden udarbejdelsen af årsrapporten, hvis oplysninger af - eller bekræfter forhold, som er opstået senest på balancedagen.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til dagsværdi. Dog måles materielle aktiver på tidspunktet for første indregning til kostpris.

Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor. Køb og salg af finansielle instrumenter indregnes på afregningsdagen.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

### Regnskabsmæssige skøn

Den regnskabsmæssige værdi af visse aktiver og forpligtelser er forbundet med et skøn over, hvorledes fremtidige begivenheder påvirker værdien af disse aktiver og forpligtelser.

De områder, hvor de regnskabsmæssige skøn og vurderinger har den væsentligste effekt på regnskabet, er følgende:

- Nedskrivning på udlån
- Dagsværdi af unoterede finansielle instrumenter
- Dagsværdi af ejendomme
- Udskudte skatteaktiver

De udøvede skøn er baseret på forudsætninger, som ledelsen anser for forsvarlige, men som er usikre. Herudover er sparekassen påvirket af risici og usikkerheder, som kan føre til, at de faktiske resultater kan afvige fra skønnene. For nedskrivning på udlån og tilgodehavender er der væsentlige skøn forbundet med kvantificeringen af risikoen for, at ikke alle fremtidige betalinger modtages.

#### Nedskrivning på udlån

Nedskrivninger på udlån foretages for at tage hensyn til værdiforringelse på udlån. Nedskrivninger foretages som en kombination af individuelle og gruppevise nedskrivninger og er forbundet med en række skøn, med vurdering af dels hvilke udlån/grupper af udlån, der er indtrådt objektiv indikation for værdiforringelse, dels de forventede fremtidige betalingsstrømme og værdien af sikkerheder.

#### Dagsværdi af noterede finansielle instrumenter

Dagsværdi af noterede finansielle instrumenter kan ikke i alle tilfælde støttes på observerbare markedsdata, hvorved fastsættelsen af dagsværdien i væsentlig grad vil være baseret på regnskabsmæssige skøn og vurderinger.

#### Dagsværdi af ejendomme

Måling af domicil- og investeringsejendommens dagsværdi er forbundet med regnskabsmæssige skøn og vurderinger, herunder forventninger til ejendommens fremtidige afkast og de fastsatte afkastprocenter for ejendommene.

#### Udskudte skatteaktiver

Fremførte skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af udskudte skatteaktiver i det omfang, det er sandsynligt, at der vil være en fremtidig skattepligtig indkomst til rådighed, hvori det fremførte underskud kan benyttes. Måling af udskudte skatteaktiver indebærer derved en fremskrivning og vurdering af de fremtidige skattepligtige indkomster.

#### Koncernregnskab

Sparekassen udarbejder ikke koncernregnskab for 2010, da sparekassens dattervirksomhed, der omfatter Sp/f Heim, der er 100 % ejet af sparekassen, ikke længere har nogen selvstændig aktivitet, kapitalen i selskabet er begrænset, samt at sparekassen har nedlagt selskabet.

Virksomheder, der ikke kontrolleres, eller hvor Norðoya Sparikassi ikke udøver betydelig indflydelse, betragtes som associerede virksomheder.

#### Fremmed valuta

Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til den på balancedagens lukkekurs for valutaen. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som 'Kursreguleringer'.

#### Modregning

Tilgodehavender og forpligtelser modregnes alene, når der eksisterer en juridisk ret til at modregne de indregnede beløb, og det er hensigten at nettoafregne eller realisere aktivet og indfri forpligtelsen samtidig.

#### Resultatopgørelsen

##### Renter, gebyrer og provisioner

Renteindtægter og renteudgifter indregnes i resultatopgørelsen i den periode, de vedrører. Provisioner og gebyrer, der er en integreret del af den effektive rente af et udlån, indregnes som en del af amortiseret kostpris og bliver dermed indtægtsført over løbetiden på udlånet.

Renteindtægter på den nedskrevne del af udlån føres under regnskabsposten nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.



### Udbytte af aktier

Udbytte af aktier indregnes i resultatopgørelsen når sparekassen har ret til at modtage udbyttet. Dette vil normalt være, når udbyttet er vedtaget på selskabets generalforsamling.

### Kursregulering

Kursreguleringer omfatter realiserede og urealiserede kursreguleringer af finansielle aktiver og andre afledte finansielle instrumenter samt reguleringer af investeringsejendommens dagsværdi.

### Andre driftsudgifter

Under regnskabsposten andre driftsudgifter, indregnes udgifter, der ikke henhører under andre af resultatopgørelsens poster, herunder den løbende provision vedrørende statsgarantiordningen samt udbetalinger fra sparekassens gavefond.

### Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.

Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v. består af nedskrivninger på udlån, tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker og øvrige tilgodehavender, der kan indebære en kreditrisiko, samt hensættelser på garantier og uudnyttede kreditfaciliteter og efterfølgende reguleringer af værdien af disse poster. Nedskrivning på garantier føres som en hensættelse til tab på garantier. Nedskrivninger på uudnyttede kreditfaciliteter føres som andre hensatte forpligtelser.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Sparekassen er ikke sambeskattet med datterselskaber.

### Balancen

#### Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker

Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender består af beholdning af ind- og udenlandske sedler og mønter samt anfordringstilgodehavender i centralbanker.

#### Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker

Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker omfatter tilgodehavender hos kreditinstitutter og aftaleindskud i centralbanker. Regnskabsposten måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### Udlån og andre tilgodehavender

Udlån og andre tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Amortiseret kostpris opgøres med fradrag af de modtagne gebyrer og stiftelsesprovisioner samt med tillæg af væsentlige transaktionsomkostninger, der indgår som en del af lånets effektive rente.

Udlån og andre tilgodehavender testes løbende for nedskrivningsbehov ud fra fastsatte objektive indikatorer for værdiforringelse, dels individuelt for alle signifikante udlån og lån, der ikke kan indpasses i en gruppe, og dels gruppevis for grupper af udlån der har ensartede karakteristika med hensyn til kreditrisiko. Nedskrivningen foretages med forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi før nedskrivninger og nutidsværdien af de forventede fremtidige betalingsstrømme på udlånet.

En objektiv indikation for værdiforringelse anses at være indtruffet i tilfælde af en eller flere af følgende begivenheder:

- Låntager er i økonomiske vanskeligheder
- Låntager overholder ikke betingelser i låneaftalen

- Låntagers vilkår lempes på grund af låntagers økonomiske vanskeligheder
- eller det er sandsynligt, at låntager vil gå konkurs eller bliver omfattet af anden økonomisk rekonstruktion.

For udlån og tilgodehavender, der ikke er individuelt nedskrevet, foretages en gruppevis vurdering af, om der for gruppen er indtruffet objektiv indikation for værdiforringelse.

Den gruppevise vurdering foretages på grupper af udlån og tilgodehavender, der har ensartede karakteristika med hensyn til kreditrisiko. Der opereres med 3 grupper fordelt på 1 gruppe af privatkunder samt 2 grupper af erhvervs-kunder.

Den gruppevise vurdering foretages ved en segmenteringsmodel, som er udviklet af Foreningen af Lokale Pengeinstitutter, der forestår den løbende vedligeholdelse og udvikling. Segmenteringsmodellen fastlægger sammenhængen i de enkelte grupper mellem konstaterede tab og et antal signifikante forklarende makroøkonomiske variable via en lineær regressionsanalyse. Blandt de forklarende makroøkonomiske variable indgår arbejdsløshed, boligpriser, rente, antal konkurser/tvangsauktioner m.fl.

Den makroøkonomiske segmenteringsmodel er i udgangspunktet beregnet på baggrund af tabsdata for hele pengeinstitut-sektoren. Sparekassen skal derfor vurdere, om modelestimaterne skal tilpasses kreditrisikoen for sparekassens egen udlåns-portefølje. Denne vurdering har medført en tilpasning af modelestimaterne til egne forhold, hvorefter det er de tilpassede estimater, som danner baggrund for beregningen af den gruppevise nedskrivning. For hver gruppe af udlån og tilgodehavender fremkommer et estimat, som udtrykker den procentuelle værdiforringelse, som knytter sig til en given gruppe af udlån og tilgodehavende på balancedagen. Ved at sammenligne med det enkelte udlåns oprindelige tabsrisiko og udlånets tabsrisiko ultimo den aktuelle regnskabsperiode, fremkommer det enkelte udlåns bidrag til den gruppevise nedskrivning.

#### Leasing

Norðoya Sparikassi har hverken leasingaktiver eller leasingforpligtelser.

#### Finansielle aktiver (obligationer og aktier)

Finansielle aktiver såsom obligationer, aktier og andre kapitalandele måles til dagsværdi.

Dagsværdien fastsættes for børsnoterede værdipapirer til balancedagens officielt noterede lukkekurs, medmindre den offentliggjorte børskurs ikke antages at afspejle aktivets reelle dagsværdi.

I alle andre tilfælde fastsættes dagsværdien ved hjælp af almindeligt accepterede værdiansættelsesmetoder, der har til formål at fastlægge den transaktionspris, som ville fremkomme i en handel på målingstidspunktet mellem uafhængige parter, der anlægger normale forretningsmæssige betragtninger.

Ved målingen inddrages alle faktorer, herunder observerbare, aktuelle markedsdata, som må antages at influere på dagsværdien, og som markedsdeltagerne må antages at ville tage i betragtning ved en prisfastsættelse af det pågældende finansielle instrument.

Såfremt dagsværdien for unoterede kapitalandele ikke kan fastsættes pålideligt, måles unoterede kapitalandele til kostpris.

#### Obligationer til amortiseret kostpris

Hold til udløb investeringer er investeringer med en noteret pris på et aktivt marked, og som er anskaffet med henblik på at indtjene et afkast over perioden frem til udløb. Hold til udløb investeringer måles første gang til dagsværdi svarende til betalt vederlag med tillæg af direkte henførbare transaktionsomkostninger, og måles efterfølgende til amortiseret kostpris.

Nedskrivning for værdiforringelse foretages på samme måde som for udlån.

#### Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder måles i moderselskabets balance efter indre værdis metode.

Kapitalandele i associerede virksomheder måles efter indre værdis metode. Indre værdis metode indebærer, at kapitalandele måles til den forholdsmæssige værdi af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi med tillæg af regnskabsmæssig værdi af begrundede, men ikke gennemførte opskrivninger af ejendomme og efter eliminering af gennemførte, men ikke begrundede opskrivninger af ejendomme, ud fra sparekassens generelle krav til afkast af investeringsejendomme på 7 - 8 %.

Resultatandele efter skat og eliminering indregnes i resultatopgørelsen.

#### Investeringsejendomme

Investeringsejendomme omfatter ejendomme, der besiddes for at opnå lejeindtægter og/eller kapitalgevinster ved salg.

#### Investeringsejendomme måles til dagsværdi

Dagsværdien for investeringsejendomme opgøres som hovedregel på baggrund af ejendommens forventede afkast og en for hver ejendom individuelt fastsat afkastprocent. Afkastprocenten afhænger af beliggenhed, ejendomstype og anvendelsesmuligheder, indretning og vedligeholdelsesstand samt lejekontrakternes vilkår, og er sparekassens krav til afkast på investeringsejendomme på 7 - 8 %.

For mindre ejendomme, der regelmæssigt handles til offentliggjorte priser, fastsættes dagsværdien på grundlag heraf.

Værdireguleringer indregnes over resultatopgørelsen i regnskabsposten kursreguleringer.

#### Domicilejendomme

Domicilejendomme omfatter ejendomme, der anvendes i sparekassens egen drift i form af administration, filial eller anden servicevirksomhed. Ejendomme anses for domicilejendomme, hvis hovedparten af de samlede etagemeter i bygningen anvendes til sparekassens egen drift.

Domicilejendomme måles til omvurderet værdi med fradrag af afskrivninger.

Domicilejendomme skal ved første indregning måles til kostpris og måles efterfølgende til omvurderet værdi, som er dagsværdien på omvurderingstidspunktet med fradrag af efterfølgende af- og nedskrivninger.

Omvurderet værdi fastsættes for domicilejendomme som hovedregel på baggrund af ejendommens forventede afkast og en for hver ejendom individuelt fastsat afkastprocent. Sparekassens krav til afkastprocent på domicilejendomme er 7 %.

For mindre ejendomme, der regelmæssigt handles til offentliggjorte priser, fastsættes omvurderet værdi på grundlag heraf.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Omvurderinger foretages således, at den regnskabsmæssige værdi ikke adskiller sig væsentligt fra dagsværdien på balancetidspunktet.

Afskrivninger på domicilejendomme beregnes lineært over en forventet brugstid på grundlag af omvurderet værdi.

Den forventede brugstid andrager 50 år, svarende til 2 % p.a. Der afskrives ikke på grunde.

Stigninger i en domicilejendoms omvurderede værdi indregnes direkte på egenkapitalen, medmindre stigningen modsvarer en værdinedgang, der tidligere er indregnet i resultatopgørelsen.

Fald i en domicilejendoms omvurderede værdi indregnes i resultatopgørelsen, medmindre faldet modsvarer en værdistigning, der tidligere er indregnet direkte på egenkapitalen. I så fald føres værdifaldet direkte på egenkapitalen.

### Øvrige materielle aktiver

Øvrige materielle aktiver indregnes og måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivninger foretages lineært over aktivernes forventede brugstider på mellem 3 og 8 år.

### Aktiver i midlertidig besiddelse

Aktiver i midlertidig besiddelse omfatter aktiver overtaget ved afvikling af kundeengagementer, der kun er midlertidigt i besiddelse og afventer salg inden for kort tid, og hvor et salg er meget sandsynligt.

Materielle anlægsaktiver i midlertidig besiddelse måles til det laveste beløb af regnskabsmæssigt værdi og dagsværdi med fradrag af omkostninger ved salg.

### Andre aktiver

Posten omfatter aktiver, der ikke er placeret under øvrige aktivposter. Posten omfatter primært tilgodehavende renter og provisioner samt positiv markedsværdi af afledte finansielle instrumenter.

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår.

Periodeafgrænsningsposter indregnet under passiver omfatter modtagne provisioner m.v., der vedrører efterfølgende regnskabsperiode. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Udstedte obligationer

Udstedte obligationer indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måling sker til amortiseret kostpris. Forskellen mellem nettoprovenu og nominal værdi indregnes i resultatopgørelsen under renteudgifter over låneperioden.

### Efterstillet kapitalindskud

Efterstillede kapitalindskud samt hybrid kernekapital indregnes ved gældspåtagelsen til det modtagne provenu, med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger.

I efterfølgende perioder måles efterstillede kapitalindskud til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode.

### Andre passiver og andre finansielle forpligtelser

Andre passiver omfatter primært skyldige renter og provisioner, skyldige omkostninger samt negativ markedsværdi af afledte finansielle instrumenter. Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Skatter

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster. Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning, vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Udskudte skatteaktiver indregnes med det beløb, som forventes at blive udnyttet, eksempelvis ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

#### Hensatte forpligtelser

Medarbejderforpligtelser, garantier og andre forpligtelser, der er uvisse med hensyn til størrelse eller tidspunkt for afvikling, indregnes, når det på balancedagen er sandsynliggjort, at forpligtelsen vil medføre træk på sparekassens økonomiske ressourcer, og at forpligtelsen beløbsmæssigt kan opgøres pålideligt.

Forpligtelser måles til det bedste skøn over de omkostninger, der er nødvendige for at indfri forpligtelsen. Ved måling af hensatte forpligtelser foretages tilbagediskontering, hvor det er væsentligt.

#### Opskrivningshenlæggelser

Opskrivningshenlæggelser omfatter opskrivning af sparekassens ejendomme efter indregning af udskudt skat. Reserven opløses, når ejendommene nedskrives, sælges eller udgår.

#### Statsgaranti

Sparekassen har været tilknyttet statsgarantiordningen, der udløb den 30. september 2010. Garantiprovisionen indregnes i resultatopgørelsen lineært over garantiperioden under Andre driftsudgifter. Sparekassens forpligtelse til dækning af eventuelle tab er en hensat forpligtelse, når den er sandsynlig og kan opgøres pålideligt, medregnes den i resultatopgørelsen under Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.

#### Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre aktiver, henholdsvis andre passiver. Dagsværdien for afledte finansielle instrumenter opgøres på grundlag af markedsdata.

Ændring i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, som ikke er klassificeret som sikringsinstrumenter, indregnes i resultatopgørelsen under kursreguleringer.

#### Regnskabsmæssig sikring

Ingen finansielle instrumenter opfylder kriterierne for sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse. De særlige regnskabsbestemmelser for sikringsinstrumenter benyttes følgelig ikke.

#### Segmentoplysninger

Eftersom aktiviteterne og markederne ikke afviger indbyrdes, er der ikke i årsrapporten afgivet oplysninger om, hvorledes netto rente- og gebyrindtægter og kursreguleringer er fordelt på aktiviteter og på geografiske markeder.

## Note

### 3 5 års oversigt

Nøgletal	2010	2009	2008	2007	2006
Solvensprocent	15,2	16,3	15,1	17,5	19,0
Kernekapitalprocent	15,2	16,3	14,8	17,5	19,0
Egenkapitalforrentning før skat	-26,7	-17,3	-20,1	9,4	10,6
Egenkapitalforrentning efter skat	-26,7	-14,2	-17,6	7,9	8,7
Indtjening pr. omkostningskrone	0,54	0,59	0,4	1,6	1,8
Renterisiko	6,1	2,0	1,4	0,5	1,7
Valutaposition	0,3	0,0	1,2	0,2	0,1
Valutarisiko	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Udlån i forhold til indlån	113,6	100,2	94,9	108,1	111,5
Likviditet der overstiger lovkravet	218,0	102,4	156,9	66,5	27,6
Summen af store engagementer	98,8	84,1	85,6	52,4	68,6
Andel af udlån med nedsat rente	2,4	2,2	0,7	0,6	0,1
Akkumuleret nedskrivningsprocent	5,8	3,1	2,6	1,0	1,3
Årets nedskrivningsprocent	2,7	2,1	2,2	0,0	0,0
Udlånsvækst	-7,4	-1,1	1,6	21,6	35,5
Udlånsvækst i forhold til egenkapital	9,4	7,7	6,4	5,4	4,9

Hovedtal (1.000 DKK)	2010	2009	2008	2007	2006
<b>Resultatopgørelse</b>					
Netto rente- og gebyrindtægter	76.953	67.615	78.876	83.221	68.290
Kursreguleringer	-11.574	-6.299	-16.168	-2.089	1.298
Resultat af kapitalandele	-88	485	-17.845	130	463
Andre indtægter	785	1.707	1.126	2.082	2.391
<b>Resultat af finansielle poster</b>	<b>66.076</b>	<b>63.508</b>	<b>45.989</b>	<b>83.344</b>	<b>72.442</b>
Udgifter til personale og administration mv.	68.769	58.737	56.110	52.255	39.452
Afskrivninger, materielle aktiver	3.986	4.571	7.966	2.550	1.382
Tab og nedskrivninger på tilgodehavender	49.306	46.341	45.126	-1.939	208
<b>Resultat før skat</b>	<b>-55.985</b>	<b>-46.141</b>	<b>-63.213</b>	<b>30.478</b>	<b>31.400</b>
Skat	0	-8.156	-8.103	5.100	5.630
<b>Årets resultat</b>	<b>-55.985</b>	<b>-37.985</b>	<b>-55.110</b>	<b>25.378</b>	<b>25.770</b>
<b>Balance</b>					
Udlån	1.702.258	1.837.592	1.858.858	1.828.888	1.504.597
Værdipapirer	352.096	245.083	229.884	259.639	153.357
Indlån	1.580.707	1.892.799	2.009.083	1.710.053	1.368.755
Balance	2.493.076	2.266.384	2.450.176	2.253.280	1.759.747
Egenkapital	181.938	238.051	289.057	337.037	309.526

Sammenligningstallene for 2006-2008 er ikke fuldt ud sammenlignelige på grund af ændret regnskabspraksis.

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>4 Renteindtægter</b>		
Kreditinstitutter og centralbanker	468	4.109
Udlån og andre tilgodehavender	116.688	126.885
Obligationer	9.629	6.530
Afledte finansielle instrumenter	20	0
Andre renteindtægter	394	0
<b>Renteindtægter i alt</b>	<b>127.199</b>	<b>137.524</b>
<b>5 Renteudgifter</b>		
Kreditinstitutter og centralbanker	750	2.330
Indlån og anden gæld	39.094	71.151
Udstedte obligationer	6.303	0
Efterstillede kapitalindskud i forbindelse med Bankpakke II	5.709	1.843
Garantier	202	241
Øvrige renteudgifter	1.906	0
<b>Renteudgifter i alt</b>	<b>53.964</b>	<b>75.565</b>
<b>6 Gebyrer og provisionsindtægter</b>		
Værdipapirhandel og depoter	123	0
Betalingsformidling	1.717	3.380
Lånesagsgebyrer	1.380	1.435
Garantiprovision	759	1.705
Andre gebyrer og provisioner	556	0
<b>Gebyrer og provisionsindtægter i alt</b>	<b>4.535</b>	<b>6.520</b>
<b>7 Kursreguleringer</b>		
Obligationer	-2.546	1.804
Aktier	-7.334	-4.868
Investeringsjendomme	-2.576	-3.297
Valuta	-34	62
Finansielle instrumenter	916	0
<b>Kursreguleringer i alt</b>	<b>-11.574</b>	<b>-6.299</b>
<b>8 Udgifter til personale og administration</b>		
<b>Lønninger og vederlag til repræsentantskab, bestyrelse og direktion</b>		
Direktion	4.410	2.097
Bestyrelse	600	600
Repræsentantskab	225	140
<b>I alt</b>	<b>5.235</b>	<b>2.837</b>
<b>Personaleudgifter</b>		
Lønninger og vederlag	16.882	17.432
Pensioner	3.046	2.819
Udgifter til social sikring og afgifter mv.	3.205	1.791
<b>I alt</b>	<b>23.133</b>	<b>22.042</b>

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>8 Udgifter til personale og administration (fortsat)</b>		
Øvrige administrationsudgifter	35.196	26.564
<b>Udgifter til personale og administration i alt</b>	<b>63.564</b>	<b>51.443</b>
Gennemsnitligt antal heltidsbeskæftigede	47,5	46,4

Sparekassen har ikke i regnskabsperioden udbetalt options- eller bonusordninger hverken til bestyrelse, direktion eller medarbejdere. Sparekassen har heller ikke tidligere indgået options- eller bonusordninger og har heller ikke planer om at gøre det fremadrettet.

I henhold til lov om statsligt indskud i kreditinstitutter § 8, stk. 9 skal sparekassen oplyse, at der i den skattepligtige indkomst-opgørelse kun er fratrukket halvdelen af lønnen til direktionen, eller tkr. 2.205.

#### Revisionshonorar

Samlet honorar til de generalforsamlingsvalgte revisionsfirmaer, der udfører lovpligtig revision

	1.119	1.011
--	-------	-------

Heraf vedrører andre ydelser end revision	400	250
---	-----	-----

Norðoya Sparikassi har ikke intern revision.

<b>9 Af - og nedskrivninger på materielle aktiver</b>		
Bygninger	244	771
Driftsmidler, maskiner og inventar	3.742	3.800
<b>Af - og nedskrivninger på materielle aktiver i alt</b>	<b>3.986</b>	<b>4.571</b>
<b>10 Andre driftsudgifter</b>		
Provision til Det Private Beredskab vedrørende Bankpakke I	5.205	6.893
Udgifter til gavefond	0	401
<b>Andre driftsudgifter i alt</b>	<b>5.205</b>	<b>7.294</b>
<b>11 Nedskrivninger på udlån, tilgodehavender mv.</b>		
<b>Individuelle nedskrivninger</b>		
Akkumulerede individuelle nedskrivninger på udlån primo	56.464	35.657
Nedskrivninger henholdsvis værdiregulering i årets løb	45.936	59.169
Tilbageførsel af nedskrivninger foretaget i tidligere regnskabsår	-3.160	-13.181
Afskrivninger (endelig tabt)	-9.146	-25.181
<b>Akkumulerede individuelle nedskrivninger ultimo</b>	<b>90.094</b>	<b>56.464</b>
Nedskrevne udlån i alt, før nedskrivning	287.864	148.990
Individuelle nedskrivninger i alt	90.094	56.464
<b>Nedskrevne udlån i alt, efter nedskrivninger</b>	<b>197.770</b>	<b>92.526</b>
<b>Gruppevise nedskrivninger</b>		
Akkumulerede gruppevise nedskrivninger på udlån primo	2.396	5.247
Nedskrivninger henholdsvis værdiregulering i årets løb	967	1.439
Tilbageførsel af nedskrivninger foretaget i tidligere regnskabsår	-287	-4.290
<b>Akkumulerede gruppevise nedskrivninger på udlån ultimo</b>	<b>3.046</b>	<b>2.396</b>



Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>11 Nedskrivninger på udlån, tilgodehavender mv. (fortsat)</b>		
Nedskrevne udlån i alt, før nedskrivning	2.082.199	1.792.878
Gruppevis nedskrivninger i alt)	3.046	2.396
<b>Nedskrevne udlån i alt, efter nedskrivninger</b>	<b>2.079.153</b>	<b>1.790.482</b>
<b>Nedskrivninger i alt</b>	<b>93.140</b>	<b>58.860</b>
<b>Hensættelser på garantidebitorer</b>		
Akkumulerede hensættelser på garantier primo	1.396	17.000
Hensættelser i årets løb	0	1.560
Tilbageførte hensættelser	-701	-4.164
Afskrevet (endelig tabt)	0	-13.000
<b>Akkumulerede hensættelser på garantidebitorer ultimo</b>	<b>695</b>	<b>1.396</b>
<b>Hensættelser på Det Private Beredskab og Amagerbanken</b>		
Akkumulerede hensættelser på garantier primo	5.535	1.060
Hensættelser i årets løb	7.099	4.475
Tilbageførte hensættelser	0	0
Afskrevet (endelig tabt)	0	0
<b>Akkumulerede hensættelser på garantidebitorer ultimo</b>	<b>12.634</b>	<b>5.535</b>
<b>Akkumulerede hensættelser på garantidebitorer ultimo</b>	<b>13.329</b>	<b>6.931</b>
<b>Nedskrivninger og henlæggelser i alt</b>	<b>106.469</b>	<b>65.791</b>
<b>Afstemning til resultatopgørelsen</b>		
Individuelle nedskrivninger på udlån netto	42.776	45.988
Individuelle henlæggelser på garantier netto	-701	-2.604
Gruppevis nedskrivninger netto	649	-2.851
Hensættelser på Det Private Beredskab og Amagerbanken	7.099	4.475
Rentetilskrivning nedskrevne udlån	-6.516	-2.000
Årets konstaterede tab, ej tidligere nedskrevet	2.429	3.343
Indgået tidligere afskrevne udlån	-154	-10
Nedskrivninger af overtagne ejendomme	3.724	0
<b>Nedskrivninger og henlæggelser til resultatopgørelsen i alt</b>	<b>49.306</b>	<b>46.341</b>
<b>12 Skat</b>		
Aktuel skat	0	-8.129
Ændring i udskudt skat	0	-221
Efterregulering af tidligere års beregnet skat	0	194
<b>Skat i alt</b>	<b>0</b>	<b>-8.156</b>
Aktuel skatteprocent	18,00%	18,00%
Permanente afvigelser	-4,00%	-0,80%
Udskudt skat	%	0,48%
Efterregulering af tidligere års beregnet skat	%	-0,42%
Skattemæssigt underskud ej aktiveret	-14,00%	0
<b>Effektiv skatteprocent</b>	<b>0%</b>	<b>17,25%</b>

Ledelsen har vurderet at værdien af årets skattemæssige underskud er 0 kr. da det er meget usandsynlig at der vil tilgå sparekassen en økonomisk fordel heraf.

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>13 Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker</b>		
Anfordring	36.595	29.993
Til og med 3 måneder	58	24.148
<b>Tilgodehavender hos kreditinstitutter o.l. i alt</b>	<b>36.653</b>	<b>54.141</b>
<b>14 Udlån</b>		
Anfordring	138	13.766
Til og med 3 mdr.	100.565	12.676
Over 3 mdr. til og med 1 år	102.487	36.604
Over 1 år til og med 5 år	384.118	214.685
Over 5 år	1.114.950	1.559.861
<b>Udlån i alt</b>	<b>1.702.258</b>	<b>1.837.592</b>
<b>15 Obligationer</b>		
Børsnoterede - dagsværdi	74.959	203.113
Børsnoterede - amortiseret kostpris	246.149	0
Obligationer i alt	321.108	203.113
Difference mellem amortiseret kostpris og dagsværdi	-222	0
<b>Obligationer til dagsværdi i alt</b>	<b>320.886</b>	<b>0</b>
<b>16 Aktier m.v.</b>		
Børsnoterede	0	0
Andre aktier	30.988	41.971
<b>Aktier i alt</b>	<b>30.988</b>	<b>41.971</b>
<b>17 Kapitalandele i associerede virksomheder</b>		
Anskaffelsessum primo	2.461	2.461
<b>Anskaffelsessum ultimo</b>	<b>2.461</b>	<b>2.461</b>
Samlede op - og nedskrivninger primo	-1.474	0
Årets op - og nedskrivning	21	-1.474
Anden tilgang	0	0
<b>Samlede op - og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-1.453</b>	<b>-1.474</b>
<b>Bogført værdi ultimo</b>	<b>1.008</b>	<b>987</b>

	Årets resultat	Egenkapital	Ejerandel	Egenkapitalandel
	2009	31.12.09		
	1.000 DKK	1.000 DKK		
<b>Associerede virksomheder</b>				
<b>Andel af egenkapital</b>				
Sp/f KÍ-höllin	-162	1.989	50%	1.008
Sp/f Miðlon	-1.246	8.949	49%	0
Sp/f Ognarfelagið Saltangará	168	4.813	49%	0

Sp/f KÍ-höllin, ejendomsselskab, ejer idrætshal

Sp/f Miðlon, ejendomsselskab med udlejning til handels- og kontorvirksomhed

Sp/f Ognarfelagið Saltangará, ejendomsselskab med udlejning til handels- og kontorvirksomhed

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK	
17	<b>Kapitalandele i associerede virksomheder (fortsat)</b>		
	<b>Mellemværende med associerede virksomheder</b>		
	Udlån	63.182	61.850
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>63.182</b>	<b>61.850</b>
	Gæld til kreditinstitutter	0	0
	Tilgodehavende i Norðoya Sparikassi	18	70
	<b>Gæld i alt</b>	<b>18</b>	<b>70</b>
18	<b>Kapitalandele i tilknyttede virksomheder</b>		
	Anskaffelsessum primo	601	601
	Afgang	-601	0
	<b>Anskaffelsessum ultimo</b>	<b>0</b>	<b>601</b>
	Samlede op - og nedskrivninger primo	485	0
	Årets op - og nedskrivning	-485	485
	Anden tilgang	0	0
	<b>Samlede op - og nedskrivninger ultimo</b>	<b>0</b>	<b>485</b>
	<b>Bogført værdi</b>	<b>0</b>	<b>1.085</b>

	Årets resultat 2010 1.000 DKK	Egenkapital 31.12.10 1.000 DKK	Ejerandel	Egenkapitalandel
<b>Tilknyttede virksomheder</b>				
Andel af egenkapital				
Sp/f Heim	-75	525	100%	0

Sp/f Heim: Virksomheden er likvideret i 2010.

**Mellemværende med tilknyttede virksomheder**

Tilgodehavende i Norðoya Sparikassi	0	444
<b>Gæld i alt</b>	<b>0</b>	<b>444</b>

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>19 Materielle anlægsaktiver</b>		
<b>Grunde og bygninger</b>		
<b>Investeringsejendomme</b>		
Dagsværdi primo	19.644	39.115
Tilgang	0	826
Afgang	0	17.000
Årets regulering til dagsværdi	-2.575	-3.297
<b>Dagsværdi ultimo</b>	<b>17.069</b>	<b>19.644</b>
<b>Domicilejendomme</b>		
Omvurderet værdi primo	21.916	18.433
Tilgang	0	4.255
Af - og nedskrivninger i året	271	214
Årets regulering til omvurderet værdi	28	-558
<b>Omvurderet værdi ultimo</b>	<b>21.673</b>	<b>21.916</b>
<b>Bogført værdi af fast ejendom ultimo</b>	<b>38.742</b>	<b>41.560</b>
Der har ikke medvirket esterne eksperter ved målingen.		
<b>Øvrige materielle aktiver</b>		
Anskaffessum primo	40.866	40.450
Tilgang	243	416
<b>Anskaffessum ultimo</b>	<b>41.109</b>	<b>40.866</b>
Akkumulerende afskrivninger primo	22.452	18.652
Afskrivninger i året	3.743	3.800
<b>Akkumulerende afskrivninger ultimo</b>	<b>26.195</b>	<b>22.452</b>
<b>Bogført værdi af øvrige materielle aktiver ultimo</b>	<b>14.914</b>	<b>18.414</b>
Aktiver i midlertidig besiddelse	0	0
<b>20 Udskudte skatteaktiver</b>	<b>16.202</b>	<b>16.202</b>
Udskudte skatteaktiver stammer primært fra fremført skattemæssige underskud.		
<b>21 Andre aktiver</b>		
Tilgodehavende renter	2.365	1.083
Andre aktiver	3.303	839
<b>Andre aktiver i alt</b>	<b>5.668</b>	<b>1.922</b>
<b>22 Gæld til kreditinstitutter og centralbanker</b>		
Gæld til centralbanker	0	0
Gæld til kreditinstitutter	76	65.000
<b>Gæld til kreditinstitutter og centralbanker i alt</b>	<b>76</b>	<b>65.000</b>

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
<b>22</b>	<b>Gæld til kreditinstitutter og centralbanker (fortsat)</b>	
	<b>Gæld til kreditinstitutter og centralbanker efter løbetidsfordeling</b>	
	På anfordring	76
	Op til 3 måneder	0
	<b>Gæld til kreditinstitutter og centralbanker i alt</b>	<b>76</b>
		<b>65.000</b>
<b>23</b>	<b>Indlån</b>	
	På anfordring	750.926
	Med opsigelsesvarsel	263.734
	Tidsindskud	408.243
	Særlige indlånsformer	157.804
	<b>Indlån i alt</b>	<b>1.580.707</b>
		<b>1.892.799</b>
	<b>Indlån efter løbetidsfordeling</b>	
	På anfordring	604.587
	Anfordring til og med 3 mdr.	121.579
	Over 3 mdr. til og med 1 år	374.329
	Over 1 år til og med 5 år	377.059
	Over 5 år	103.153
	<b>Indlån i alt</b>	<b>1.580.707</b>
		<b>1.892.799</b>
<b>24</b>	<b>Udstedte obligationer</b>	
	Obligationer med statsgaranti	650.000
	Renteudgifter	-487
	<b>Udstedte obligationer i alt</b>	<b>649.513</b>
		<b>0</b>
<p>Den 28. juni 2010 optog sparekassen obligationslån med statsgaranti på 650 mio.kr. Lånet forrentes med 3 måneder CIBOR med tillæg på 0,25 % p.a. Renteudgifter til statsgaranti er 0,95 % p.a. Lånet forfalder senest 28. juni 2013, men kan indfries før tid.</p>		
<b>25</b>	<b>Efterstillede kapitalindskud</b>	
	Hybrid kernekapital stillet af den danske stat	50.591
	Stiftelsesomkostninger	497
	<b>Efterstillede kapitalindskud i alt</b>	<b>50.094</b>
		<b>50.591</b>
		<b>777</b>
<p>Hybrid kernekapital bliver forrentet med 10,7321 % med mulighed for variabelt rentetillæg. Lånet kan fra 10.09.2012 - 09.09.2014 indfries til kurs pari, 10.09.2014-09.09.2015 til kurs 105 og herefter til kurs 110.</p>		
<b>26</b>	<b>Garantikapital</b>	
	Garantikapital primo	6.763
	Til - og afgang, netto	-128
	<b>Garantikapital ultimo</b>	<b>6.635</b>
		<b>7.066</b>
		<b>-303</b>
<b>27</b>	<b>Andre forpligtelser</b>	
	Finansgarantier	7.441
	Andre garantier	28.365
	<b>Andre forpligtelser i alt</b>	<b>35.806</b>
		<b>0</b>
		<b>34.828</b>

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
------	-------------------	-------------------

### 28 Aktiver stillet til sikkerhed

Sparekassen har pr. 31. december 2010 ikke stillet aktiver til sikkerhed.

### 29 Ejerforhold

Norðoya Sparikassi er en garant sparekasse, og der er ingen ejer af Sparekassens formue eller overskud. Sparekassen har over 2.000 garantier, som hver 4. år vælger et repræsentantskab, som tæller 39 medlemmer.

### 30 Nærtstående parter

Sparekassens nærtstående parter er:

Bestyrelses- og direktionsmedlemmer  
Tilknyttede og associerede virksomheder

Alle aftaler mellem nærtstående parter og sparekassen er sket på markedsmæssige vilkår.

Aftaler med bestyrelses- og direktionsmedlemmer omfatter almindelig løn, mens engagement med bestyrelses- og direktionsmedlemmer fremgår af note 31.

Transaktioner med tilknyttede og associerede virksomheder omfatter almindelig driftsrelaterede dispositioner. Mellemværende med associerede og tilknyttede virksomheder fremgår af note 17 og 18.

	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
--	-------------------	-------------------

### 31 Bestyrelse og Direktion

Lån, pant, kaution og garantier samt tilhørende sikkerhedsstillelse stillet for direktion og bestyrelse.

Direktion, rentesats 5,75 % - 9,25 %	1.974	3.021
Bestyrelse inklusiv medarbejdervalgte, rentesats 5,75 % - 9,25 %	3.209	3.462
Tilhørende sikkerheder		
Bestyrelse	5.566	5.828
Direktion	2.555	3.280

Med henvisning til lov om finansiel virksomhed § 119, stk. 4, har sparekassen valgt ikke at give tilsvarende oplysninger om repræsentantskabet.

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
32 Kreditrisici		
Offentlige myndigheder	0%	0%
Erhverv		
Fiskeri	5%	5%
Fremstillingsvirksomheder	4%	3%
Bygge- og anlægsvirksomhed	4%	4%
Handel, restaurations- og hotelvirksomhed	12%	10%
Transport	0%	1%
Kredit- og finansieringsvirksomhed samt forsikringsvirksomhed	1%	0%
Ejendomsadministration og handel, forretningsservice	6%	10%
Øvrige erhverv	6%	3%
Erhverv i alt	38%	36%
Private	62%	64%
I alt	100%	100%

#### Branche centralisering

De fleste brancher har haft det svært i finanskrisen, men fiskeribranchen har været specielt hårdt ramt, da de biologiske betingelser også har svigtet. Dette har resulteret i at værdien på både skibe og fiskeritilladelser er faldet betydeligt. Derfor har fiskeri branchen været en særlig udfordring for pengeinstitutterne. De seneste år har sparekassen målbevidst reduceret kreditrisikoen indenfor fiskeri. Dette er gjort ved at begrænse nye udlån til fiskeri. Derudover har sparekassen nedskrevet og/eller afskrevet betydeligt, således at den reelle risiko er begrænset. Sparekassens samlede kreditrisiko i fiskeri er nu 85 mio. kr., svarende til 4,7 % af samlede den kreditrisiko.

#### Geografisk spredning

Den grafiske spredning af sparekassens kreditrisiko er ændret meget i årene 2005-2008, da sparekassen åbnede afdelinger i Saltangará og Tórshavn. I dag kommer ca. halvdelen af udlånene fra det oprindelige område, mens den anden halvdel kommer fra området hvor de nye afdelinger dækker. Når et pengeinstitut åbner en afdeling i et nyt område påtager det sig i starten en ekstra risiko, specielt hvis udlånsvæksten er stor. Dette har sparekassen erkendt og har derfor brugt en ekstra indsats på at forbedre boniteten i udlånsammenhængen. Sparekassen vurderer at den begrænsede udlånsvækst nu er på et sundt niveau.

#### Store engagementer, større end 10 % af basiskapitalen

Ultimo 2010 var 5 engagementer større end 10 % af basiskapitalen. Disse engagementer udgjorde ultimo 2010 i alt 98,8 % af sparekassens basiskapital, eller 213 mio. kr. Et pengeinstitut som sparekassen samarbejder med, har påtaget sig en andel af disse engagementer, og den andel er fradraget i opgørelsen. Aktier i selskaber, hvis engagementer er større end 10 %, er taget med til dagsværdi.

Sikkerheder for de store engagementer er vurderet til 116 mio. kr. Der er tale om 107 mio. kr. pant i fast ejendom, hvor værdien er sat til 90 % af den lavere værdi fra enten en ekstern vurdering, eller sparekassens egen vurdering, ud fra en afkastmodel. Omsætningsaktiver bliver ikke taget med som sikkerhedsstillelse i denne sammenhæng.

Med de planer og strategier som foreligger, herunder salg af aktier som har en bogført værdi af 20 mio. kr., forventes engagementer, som er større end 10 % af basiskapitalen, at blive reduceret 1. halvår 2011.

Note

### 32 Kreditrisici (fortsat)

#### De 50 største engagementer

Disse engagementer (inklusive de tidligere nævnte, som er større end 10 % af basiskapitalen) er i alt 594 mio. kr., svarende til 33 % af sparekassens udlån. Af disse er 122,4 mio. kr. nedskrevet på, og er der nedskrevet i alt 35 mio. kr. på tidligere nævnte beløb.

Det vil sige at der i gennemsnit er nedskrevet 22 % af pågældende engagementer. Derudover er 60 mio. kr. "2c" kunder. Resten af de 50 største engagementer er fordelt således at 180 mio. kr. er "2b", 180 mio. kr. er "2a" og 29 mio. kr. er bonitetsgruppen "3". Disse bonitetsgrupper har begrænset risiko.

#### Private kunder

Private kunder udgør 62 % af sparekassens kreditrisiko. Sparekassen opdeler alle udlån over en vis størrelse i kategorier i henhold til Finanstilsynets karakterskala. Kategorierne er som følger: Gruppe "3" er kunder med god bonitet, "2a" er kunder med normal bonitet, "2b" er kunder der viser svaghedstegn, og "2c" er kunder med betydeligt værre bonitet og "1" er kunder som nedskrives på. Antallet af engagementer som er større end 1 mio. kr., som har bonitet "1" er 56 og samlet restgæld før nedskrivning er 94 mio. kr. Nedskrivningerne svarer til forventet tab på disse engagementer. Antallet af engagementer som er over 1 mio. kr. som har boniteten "2c" er 111 og restgælden i alt er 170 mio. kr. En negativ udvikling kan medføre et behov for at der nedskrives på kunder i denne kategori i fremtiden. Risikoen for tab i de andre kategorier er begrænset.

Note	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
33 <b>Markedsrisici</b>		
<b>Valutarisici</b>		
Aktiver i fremmed valuta	648	300
Forpligtelser i fremmed valuta	0	0
<b>Valutaposition</b>	<b>648</b>	<b>300</b>
Valutarisiko i procent af kernekapital efter fradrag	0,3%	0,1%
34 <b>Renterisici</b>		
Renterisiko af finansielle instrumenter	13.064	5.477





NORDBY SPARIBANKI

  
NORDBY SPARIBANKI  
← SALYTBANKI / ATM  
Norðurland  
Hólar, Víðis  
810 100  
810 100

### Bestyrelse

John Petur Danielsen, administrationschef  
Argir. Født 1949.  
(Bestyrelsesformand)  
Indtrådte i bestyrelsen i 2009 og står til genvalg i 2012  
Bestyrelseshonorar: tkr. 91  
Andre ledelsesposter: Ingen

Jóannes Hansen, rektor  
Toftir. Født 1955.  
(næstformand)  
Indtrådte i bestyrelsen i 2007 og står til genvalg i 2013  
Bestyrelseshonorar: tkr. 73  
Andre ledelsesposter: Ingen

Finn Kjølbro, bogholder  
Klaksvík. Født 1941.  
Indtrådte i bestyrelsen i 1994 og står til genvalg i 2011  
Bestyrelseshonorar: tkr. 64  
Andre ledelsesposter: Ingen

Erling Petersen, bogholder  
Klaksvík. Født 1956.  
Indtrådte i bestyrelsen i 2000 og står til genvalg i 2012  
Bestyrelseshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter: JFK P/f, bestyrelsesmedlem og Atlantic Fishing P/f, bestyrelsesmedlem

Jóhanna á Tjaldráfløtti, rektor  
Klaksvík. Født 1962.  
Indtrådte i bestyrelsen i 2008 og står til genvalg i 2011  
Bestyrelseshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter: Lætt & Leskiligt Sp/f, direktør

Julianna Thomsen, mellemlider  
Klaksvík. Født 1959.  
Medarbejdervalgt  
Indtrådte i bestyrelsen i 2006 og står til genvalg i 2012  
Bestyrelseshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter: Ingen

Guðrið Lava Olsen, erhvervskunderådgiver  
Leirvík. Født 1962.  
Medarbejdervalgt  
Indtrådte i bestyrelsen i 2008 og står til genvalg i 2012  
Bestyrelshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter: Ingen

Eyðun Nolsøe, Personalechef  
Klaksvík. Født 1957.  
Medarbejdervalgt  
Indtrådte i bestyrelsen i 2008 og står til genvalg i 2012  
Bestyrelshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter: Ingen

Kristian Martin Rasmussen, skibsreder  
Klaksvík. Født 1947.  
Indtrådte i bestyrelsen i 2010 og står til genvalg i 2013  
Bestyrelshonorar: tkr. 55  
Andre ledelsesposter:  
Palli hjá mariannu P/f, bestyrelsesformand  
Hvalnes P/f, bestyrelsesformand  
Christian í Grótinum P/f, bestyrelsesformand  
Eystfelli P/f, bestyrelsesmedlem

#### Direktion

Marner Mortensen, direktør  
Klaksvík. Født 1963.  
Tiltrådt som direktør 12.03.2010  
Andre ledelsesposter: Elektron, bestyrelsesmedlem

## Repræsentantskab

ALEXANDUR JOENSEN	FO-700 KLAKS VíK
ÁLVUR KLAKK	FO-700 KLAKS VíK
ANDREAS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKS VíK
ERLING PETERSEN	FO-700 KLAKS VíK
FINN KJØLBRO	FO-700 KLAKS VíK
FINNUR SIVERTSEN	FO-700 KLAKS VíK
HANS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKS VíK
HEINI ÓSÁ	FO-700 KLAKS VíK
HERGERÐ ZISKASON	FO-700 KLAKS VíK
HILMAR KALSØ DANIELSEN	FO-700 KLAKS VíK
JÓHANNA Á TJALDRAFLØTTI	FO-700 KLAKS VíK
JÓHANNA CHRISTIANSEN	FO-700 KLAKS VíK
KALLI VÁÐKLETT	FO-700 KLAKS VíK
KARL HERI JOENSEN	FO-700 KLAKS VíK
KJARTAN HANSEN	FO-700 KLAKS VíK
KRISTIAN MARTIN RASMUSSEN	FO-700 KLAKS VíK
MARKUS TUMMAS JACOBSEN	FO-700 KLAKS VíK
NIELS V. PETERSEN	FO-700 KLAKS VíK
NIKOLAS S. OLSEN	FO-700 KLAKS VíK
OLIVUR THOMSEN	FO-700 KLAKS VíK
SØREN ZISKA JACOBSEN	FO-700 KLAKS VíK

VICTOR NIELSEN	FO-700 KLAKSVÍK
JÓGVAN JOENSEN	FO-798 TRØLLANES
KÁRI KLETTSKARÐ Í KONGASTOVU	FO-785 HARALDSSUND
ABSALON Í BUÐ	FO-740 HVANNASUND
DEBES CHRISTIANSEN	FO-730 NORÐDEPIL
GULLAK GULLAKSEN	FO-767 HATTARVÍK
HANS JÁKUP KALLSBERG	FO-750 VIÐAREIÐI
JÁKUP J. PETERSEN	FO-750 VIÐAREIÐI
JÓGVAN EDMUND Á GEILINI	FO-765 SVÍNOY
BERGUR Á REYNATRØÐ	FO-620 RUNAVÍK
EYÐÁLVUR M. JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN
JÓANNES HANSEN	FO-650 TOFTIR
JOHN P. DANIELSEN	FO-160 ARGIR
MORTAN JOHANNESSEN	FO-100 TÓRSHAVN
MUNDA LANGAARD	FO-520 LEIRVÍK
PEDER T. HAAHR	FO-416 SIGNABØUR
SÁMAL PETUR LERVIG	FO-480 SKÁLI
SIGVARD JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN





[www.ns.fo](http://www.ns.fo)

---

ÅRSRAPPORT 2010 ÅRSRAPPORT 2010 ÅRSRAPPORT 2010 ÅRSRAPPORT 2010 ÅRSRAPPORT 2010